

## II

*(Atti preparatori)*

## COMMISSIONE

**Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di cooperazione tra la Comunità economica europea da un lato ed i paesi aderenti al trattato generale di integrazione economica centramericana (Costarica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua) nonché il Panama, dall'altro**

*COM(85) 588 def.**(Presentata dalla Commissione al Consiglio il 22 ottobre 1985)**(85/C 292/04)*

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 113 e 235,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Parlamento europeo,

considerando che la conclusione dell'accordo di cooperazione tra la Comunità europea ed i paesi dell'America centrale si rivela necessaria per poter realizzare gli obiettivi della Comunità nel settore delle relazioni economiche esterne; che talune azioni di cooperazione economica prospettate dall'accordo oltrepassano i poteri d'azione previsti nel settore della politica commerciale comune.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'accordo di cooperazione tra la Comunità economica europea ed i paesi dell'America centrale è approvato a nome della Comunità economica europea.

Il testo dell'accordo è allegato al presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio procede alla notifica prevista all'articolo 11 dell'accordo <sup>(1)</sup>.

*Articolo 3*

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli stati membri.

<sup>(1)</sup> La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* a cura del segretariato generale del Consiglio.

**Accordo di cooperazione tra la Comunità economica europea, da un lato, ed i paesi aderenti al trattato generale di integrazione economica centramericana (Costarica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua) nonché il Panama, dall'altro**

## PREAMBOLO

Il Consiglio delle Comunità europee,

da un lato,

e

i governi dei paesi aderenti al trattato generale di integrazione economica centramericana (Costarica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua) nonché il Governo del Panama